

Study Purpose

研究目的

Propósito del estudio

Recommending Evans or Oakdale as the Single Location for Advancing a New Caltrain Station in the Bayview

Prior to 2005, Caltrain served a station in the Bayview at Paul Avenue, though operational factors and low ridership led to the closure of this station in 2005. Since then, a number of planning efforts have advanced to restore direct access to Caltrain to and from the Bayview. At the conclusion of the most recent study, the Southeast Rail Station Study, in 2022, two options remained – one at Evans Avenue and one at Oakdale Avenue. The information presented at this meeting shows the results of a comparison between the two options.

建議從Evans或Oakdale兩個場址選出一個，推動灣景的新建Caltrain車站

2005年之前，Caltrain曾在灣景的Paul Avenue設有一座車站，但由於營運因素和客流量低迷，已於2005年關閉。此後，進行了多項規劃工作，以恢復灣景與Caltrain之間的直達交通。在2022年完成的最新研究《東南鐵路車站研究》中，保留了兩個備選方案：一個位於Evans Avenue，另一個位於Oakdale Avenue。本次會議的資訊展示了對這兩個備選方案的比較結果。

Recomendar a Evans u Oakdale como la ubicación única para promover una nueva estación de Caltrain en Bayview

Antes de 2005, Caltrain prestaba servicio a Bayview con una estación en Paul Avenue, aunque factores operativos y el bajo número de pasajeros llevaron al cierre de esta estación en 2005. Desde entonces, se han dirigido una serie de esfuerzos de planificación para restaurar el acceso directo para llegar y salir de Bayview en Caltrain. Al concluir el estudio más reciente, el Southeast Rail Station Study en 2022, quedaron dos opciones: una en Evans Avenue y otra en Oakdale Avenue. La información presentada en esta reunión muestra los resultados de una comparación entre las dos opciones.

Refining Station Designs

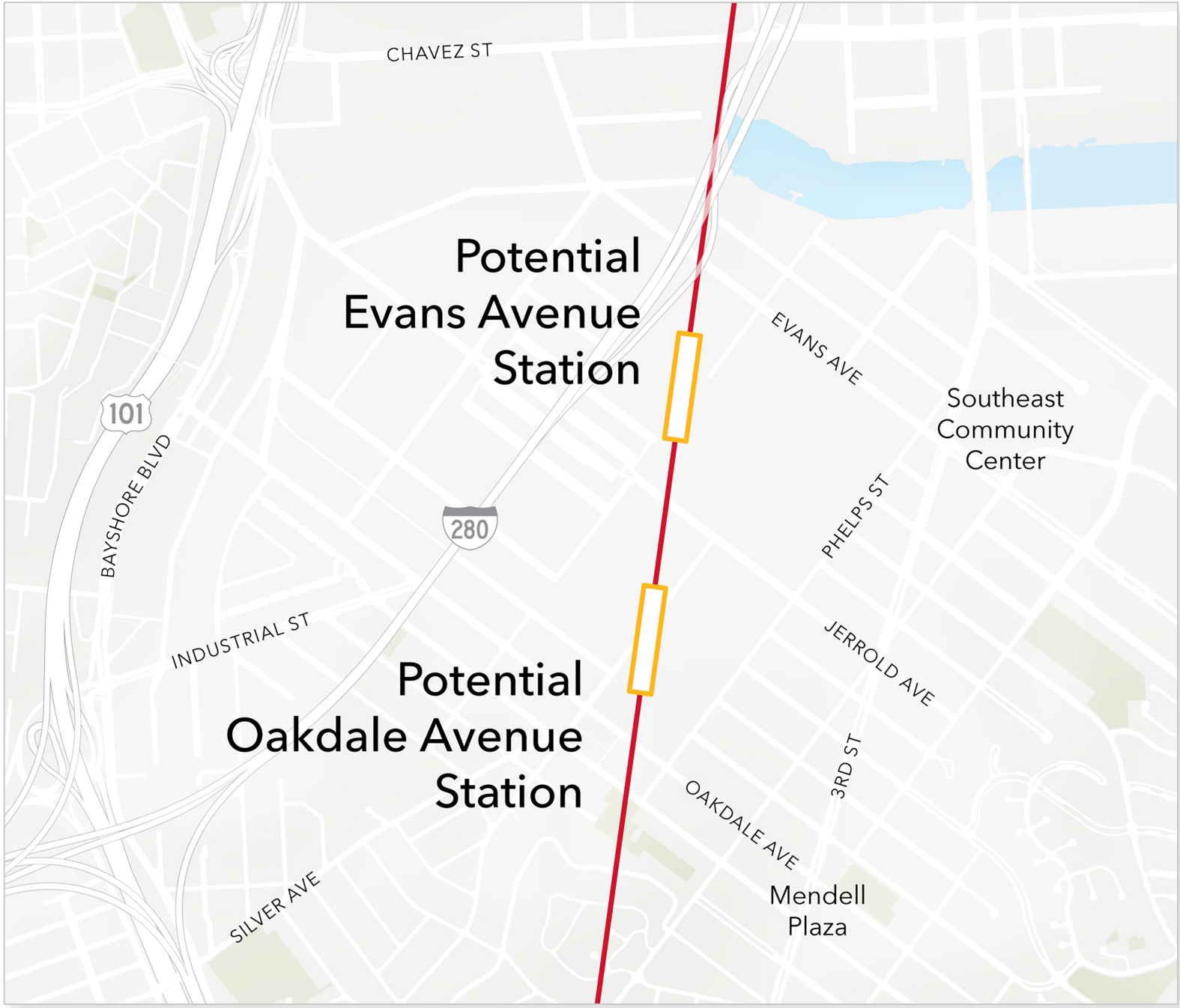
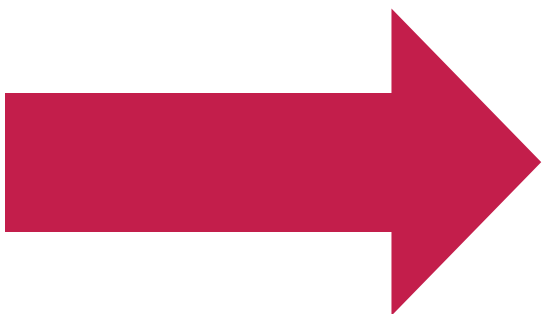
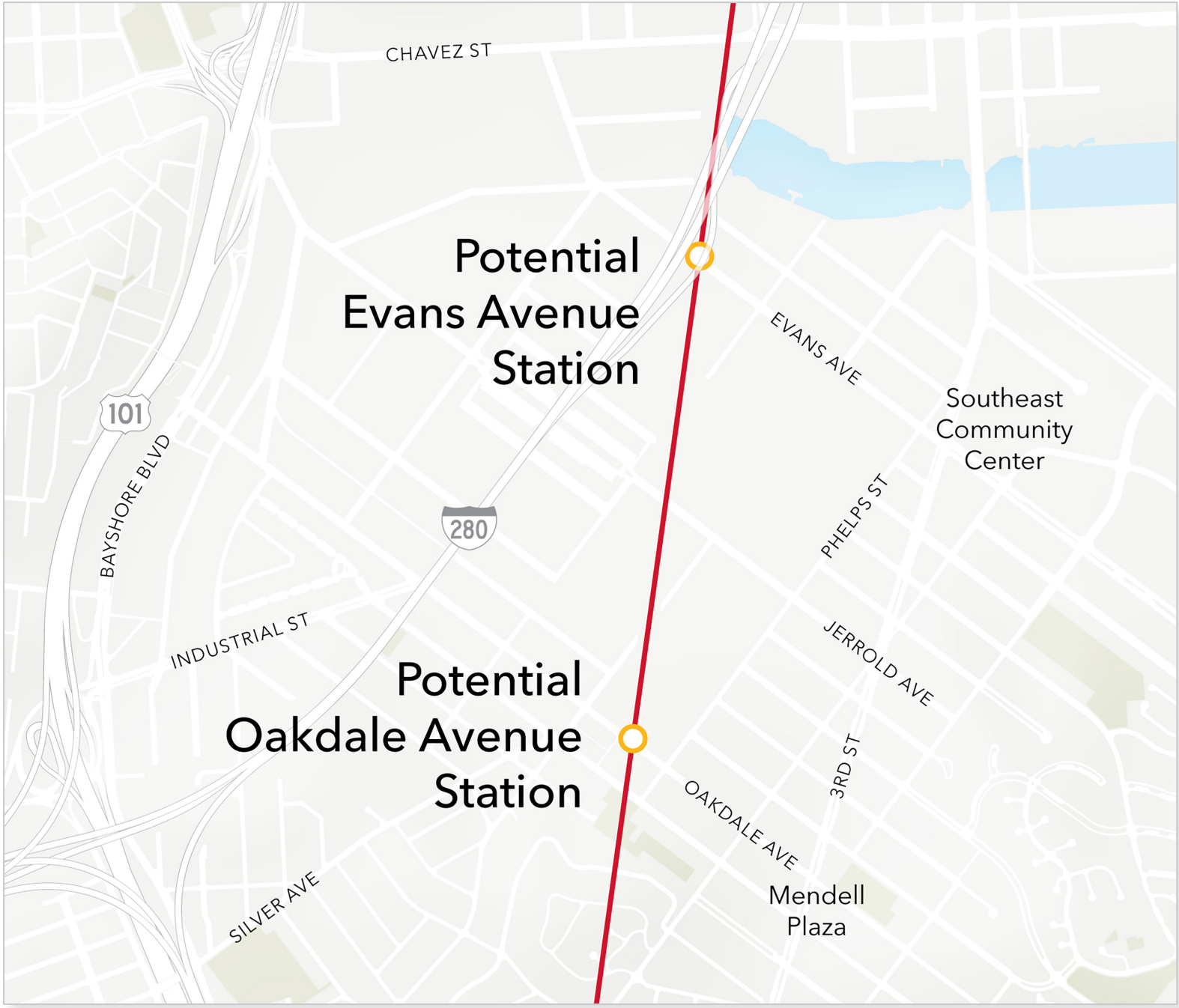
完善車站設計

Refinación del diseño de las estaciones

While we might think of the potential station locations as dots on a map, the platforms are actually up to 700 feet in length. These platforms, and the access to them, must be placed to fit within the constraints of each site: the bridges at Oakdale Ave, Jerrold Ave, and Evans Ave, plus the tunnels south of Palau Ave, the freight rail spur line that serves the Port, the I-280 overpass piers, and the tunnel north of Cesar Chavez St.

雖然我們可能只將這些潛在選址視為地圖上的一小點，但實際月台長度可能長達700英尺。這些月台和進出的通道必須能夠符合每個場地的空間約束，包括Oakdale Ave、Jerrold Ave和Evans Ave的橋樑，以及Palau Ave以南的隧道、服務港口的貨運鐵路支線、I-280高架橋橋墩，以及Cesar Chavez St以北的隧道。

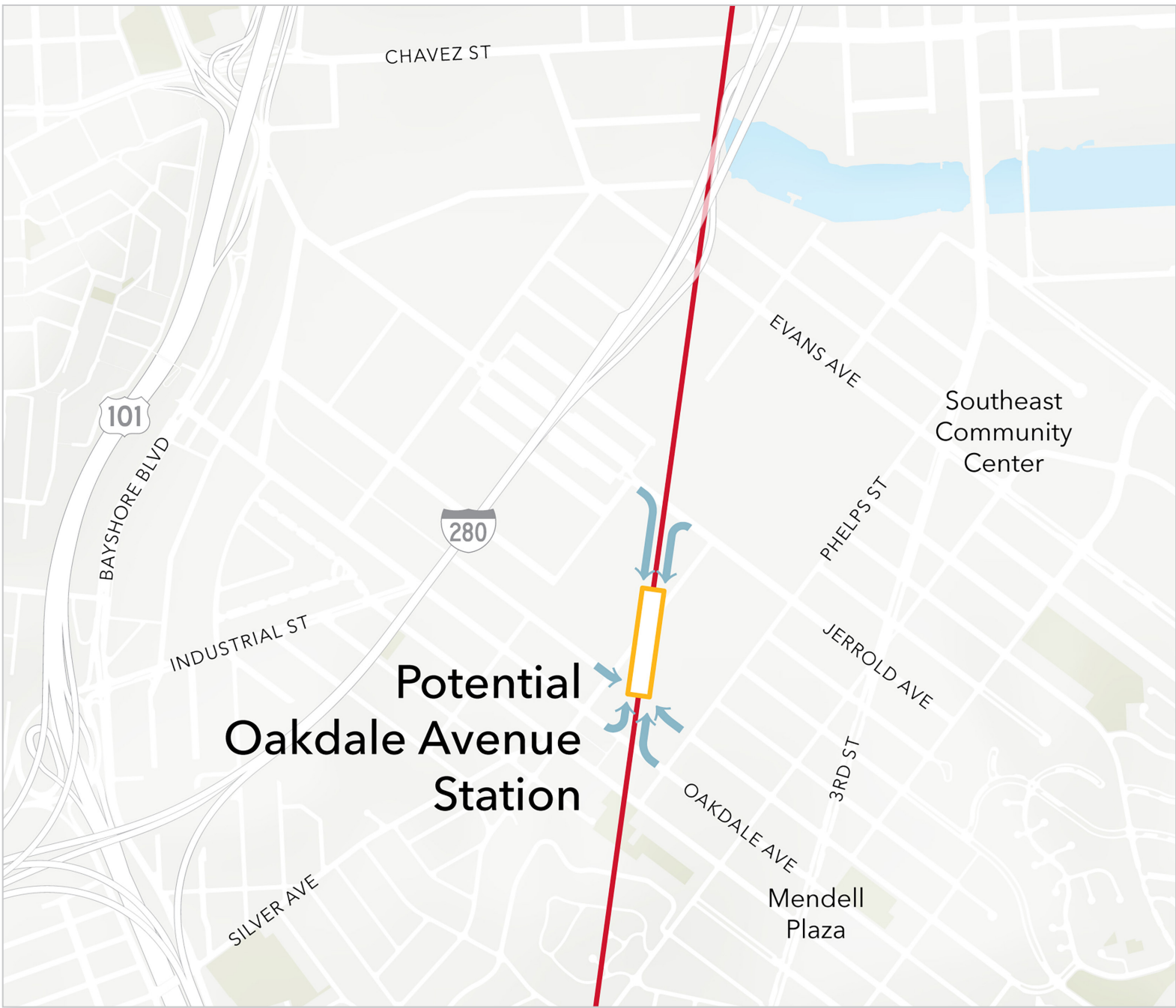
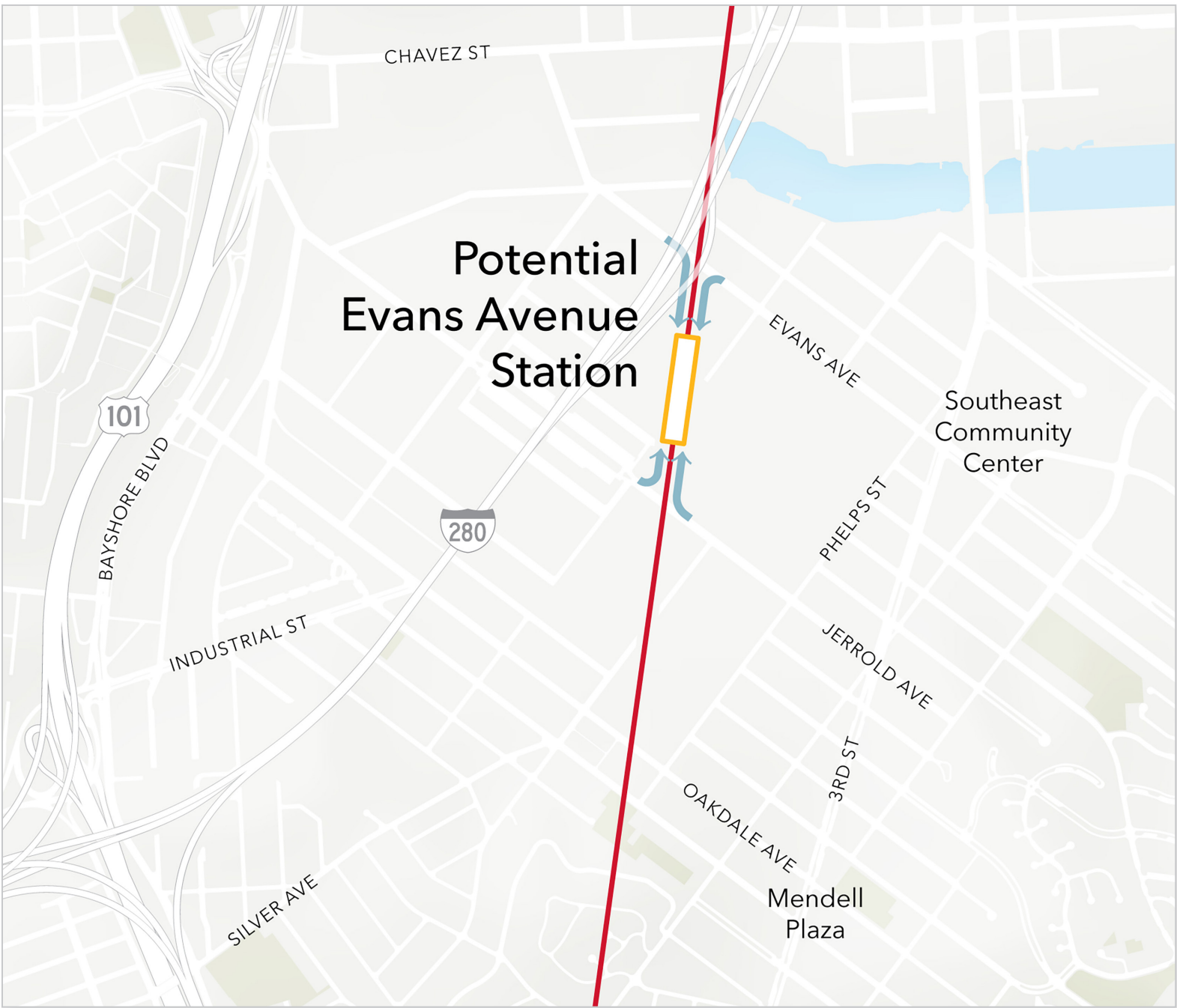
Aunque podamos pensar que las posibles ubicaciones de la estación son puntos en el mapa, en realidad las plataformas tienen una longitud de hasta 700 pies. Estas plataformas y el acceso a ellas deben ubicarse para que encajen dentro de las limitaciones de cada sitio: los puentes en Oakdale Ave, Jerrold Ave y Evans Ave, más los túneles al sur de Palau Ave, la rama corta de la vía de trenes de carga que presta servicio al Puerto, las columnas del paso a desnivel de la I-280 y el túnel al norte de Cesar Chavez St.



The same constraints listed above also influence how passengers could access a station. The routes people might use are illustrated in these diagrams. Fire codes and the Americans with Disabilities Act (ADA) combine to require 1) ramps for access and 2) two points of access/egress from each platform. As a result, each potential station location will likely include a secondary access point at Jerrold Ave.

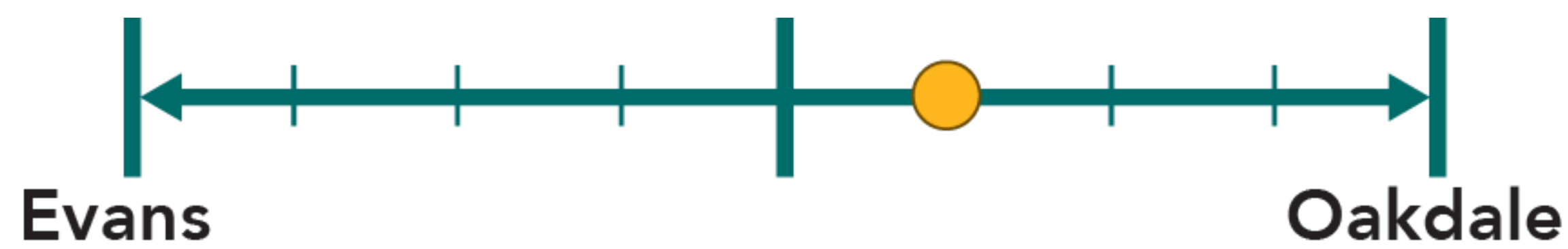
上述的同樣約束也會影響乘客進出車站的方式。這些圖表顯示了人們可能使用的路線。消防法規和《美國殘障人士法案》（ADA）共同要求：1）設置無障礙坡道；2）每個月台必須設有兩個進出口。因此，每個潛在的車站選址可能都會在Jerrold Ave設置一個次要入口。

Las mismas limitaciones indicadas anteriormente también influyen cómo los pasajeros pueden tener acceso a una estación. Estos diagramas ilustran las rutas que las personas podrían usar. Los códigos contra incendios y la Ley para Estadounidenses con Discapacidades (Americans with Disabilities Act o ADA) se combinan para exigir 1) rampas de acceso y 2) dos puntos de acceso/ salida de cada plataforma. Debido a eso, cada posible ubicación de la estación probablemente incluya un punto de acceso secundario en Jerrold Ave.



Número de pasajeros

Se analizó el posible futuro número de pasajeros usando un modelo de demanda de viaje regional. Se proyecta que en 2050 una estación de Oakdale preste servicio a aproximadamente 4,600 pasajeros por día, de los cuales 1,200 serían nuevos pasajeros de Caltrain, mientras que una estación de Evans prestaría servicio a 3,300 pasajeros por día, de los cuales 700 serían nuevos pasajeros de Caltrain. Con base en patrones de viaje regional, se prevé que el 40% de los pasajeros que usen estas posibles estaciones serían pobladores del vecindario.



Resiliencia climática y medio ambiente

Diseño resiliente de estaciones: cualquier estación futura sería diseñada para acatar los estándares antisísmicos modernos y para compensar los impactos del cambio climático en lo posible, pero existe un límite de lo que el diseño de la estación puede controlar. Esta evaluación también consideró situaciones en las que una estación es inaccesible debido a inundaciones adyacentes o daños por eventos.

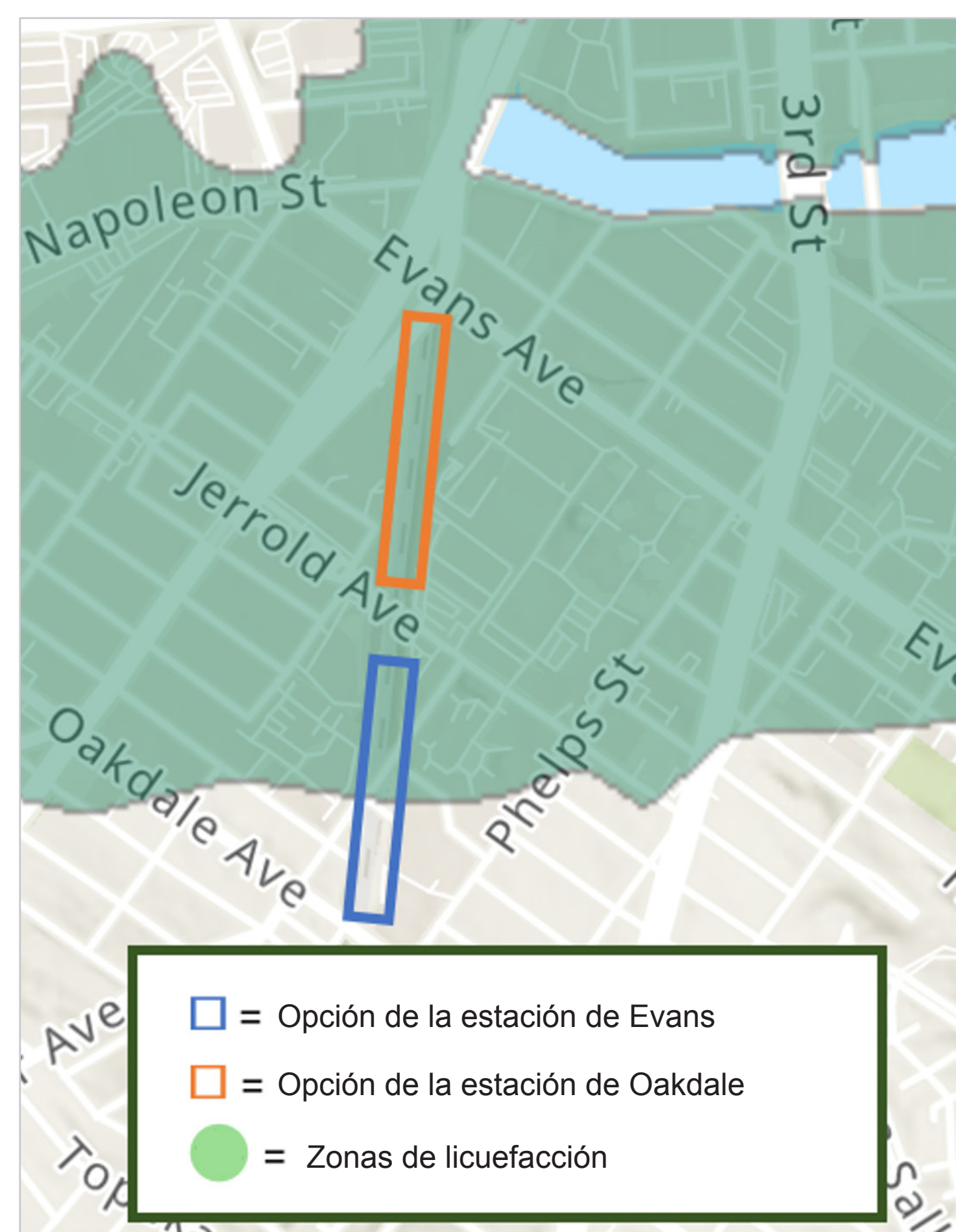
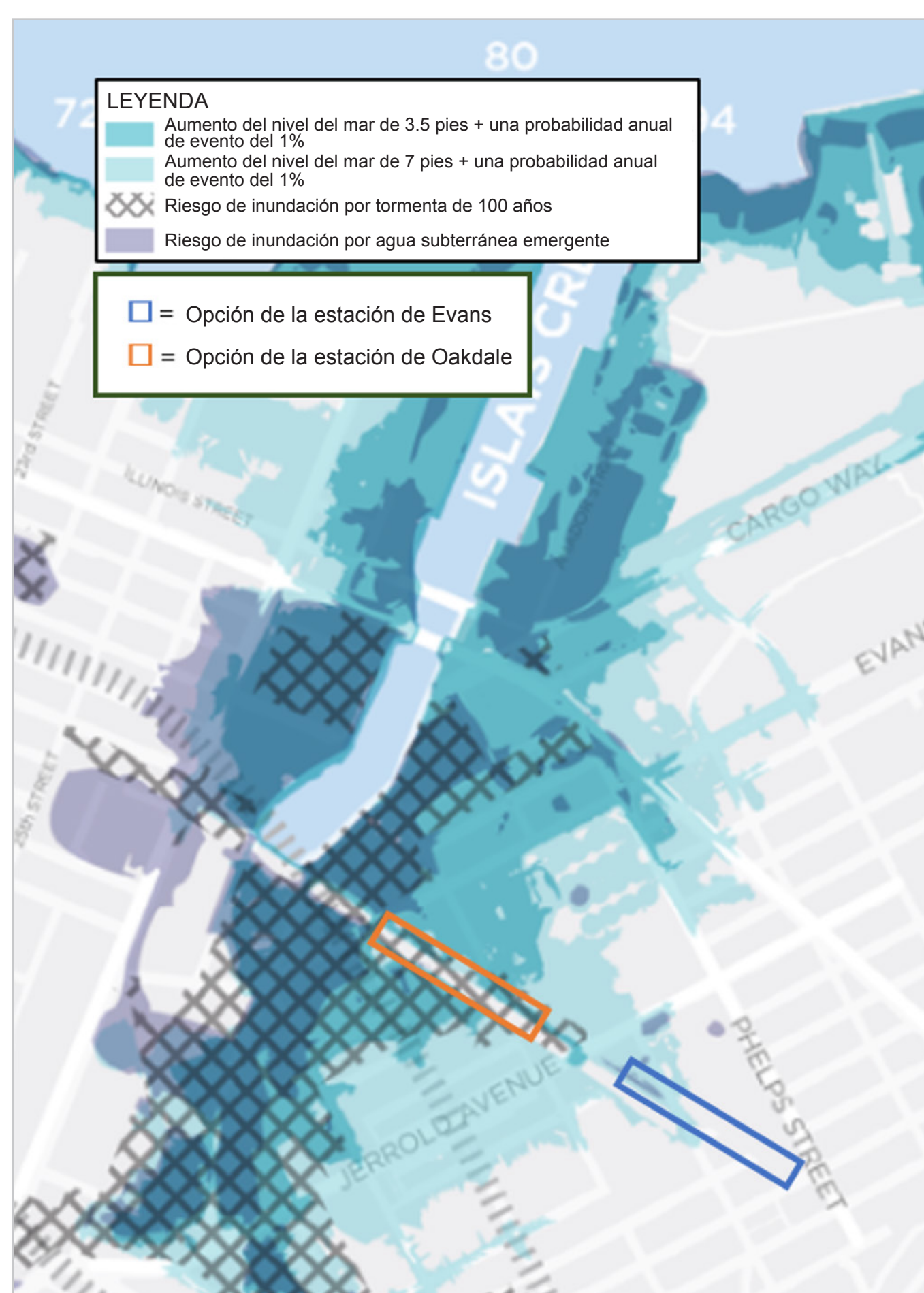
Aumento del nivel del mar e inundaciones

Los resultados de esta evaluación muestran que la posible ubicación de Evans está actualmente en peligro de inundación, con un peligro aún mayor en el futuro a largo plazo. Se determinó que la posible ubicación de Oakdale no está actualmente en peligro de inundación, pero corre un riesgo moderado en el futuro a largo plazo.



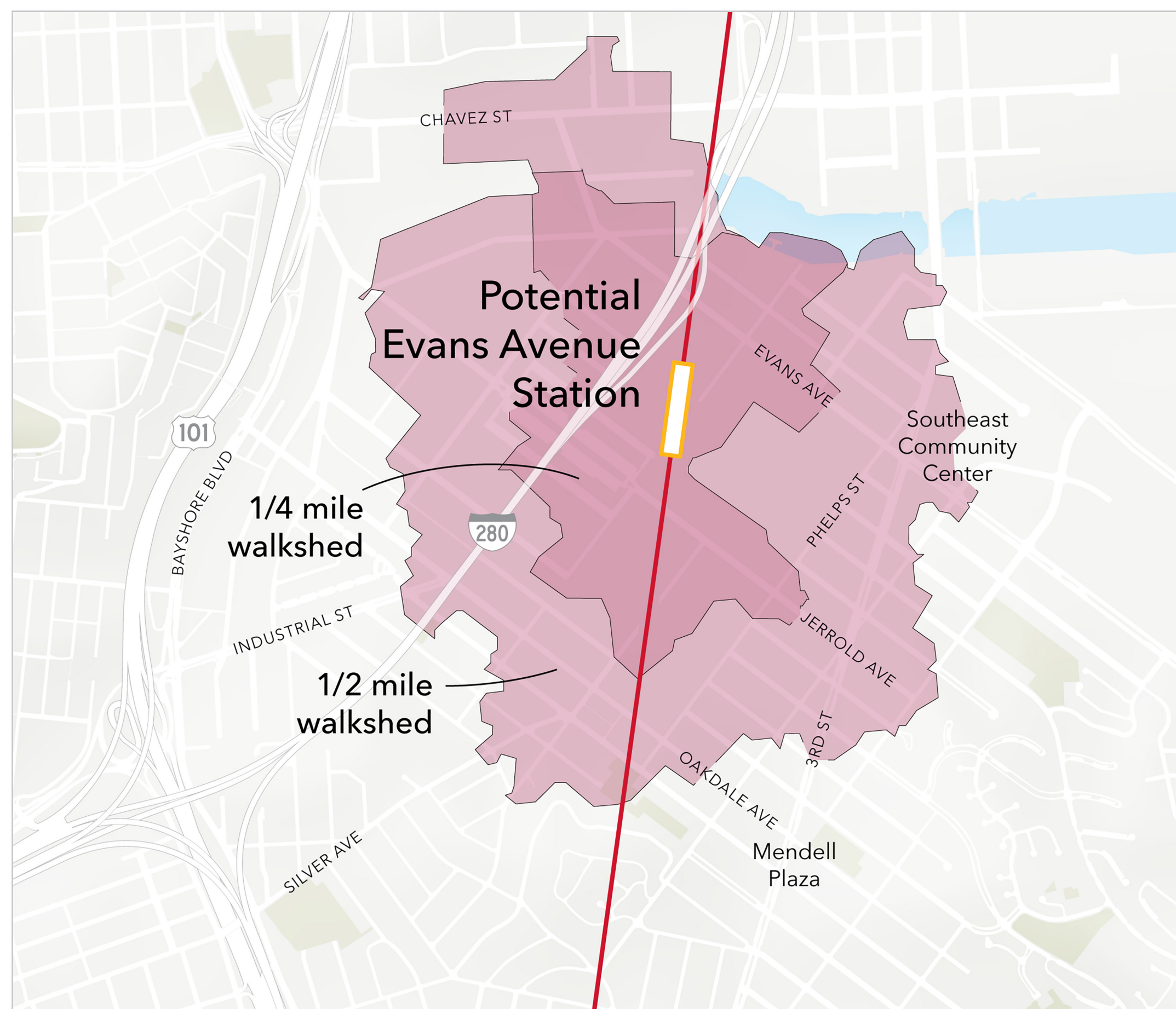
Vulnerabilidad en terremotos

Los resultados de esta evaluación muestran que la posible ubicación de Evans está ubicada completamente en suelo inestable y tiene un gran riesgo de daños por terremotos. El riesgo en la posible ubicación de Evans empeorará a medida que los niveles de agua subterránea continúen aumentando debido al aumento del nivel del mar. La posible ubicación de Oakdale está parcialmente en suelo inestable y tiene un riesgo moderado de daños por terremotos.



Acceso a la estación - cuantitativo

La posible estación de Evans estaría dentro de $\frac{1}{4}$ de milla de 0 hogares y 70 empresas y dentro de $\frac{1}{2}$ milla de 1,040 hogares y 440 empresas. La posible estación de Oakdale estaría dentro de $\frac{1}{4}$ de milla de 810 hogares y 110 empresas y dentro de $\frac{1}{2}$ milla de 2,930 hogares y 460 empresas.



Conexiones de Muni

La posible ubicación de Evans tiene 1 conexión de Muni dentro de $\frac{1}{4}$ de milla de distancia a pie y 9 conexiones de Muni dentro de $\frac{1}{2}$ milla de distancia a pie de las entradas propuestas a la estación. La posible ubicación de Oakdale tiene 6 conexiones de Muni dentro de $\frac{1}{4}$ de milla de distancia a pie y 9 conexiones de Muni dentro de $\frac{1}{2}$ milla de distancia a pie de las entradas propuestas a la estación.



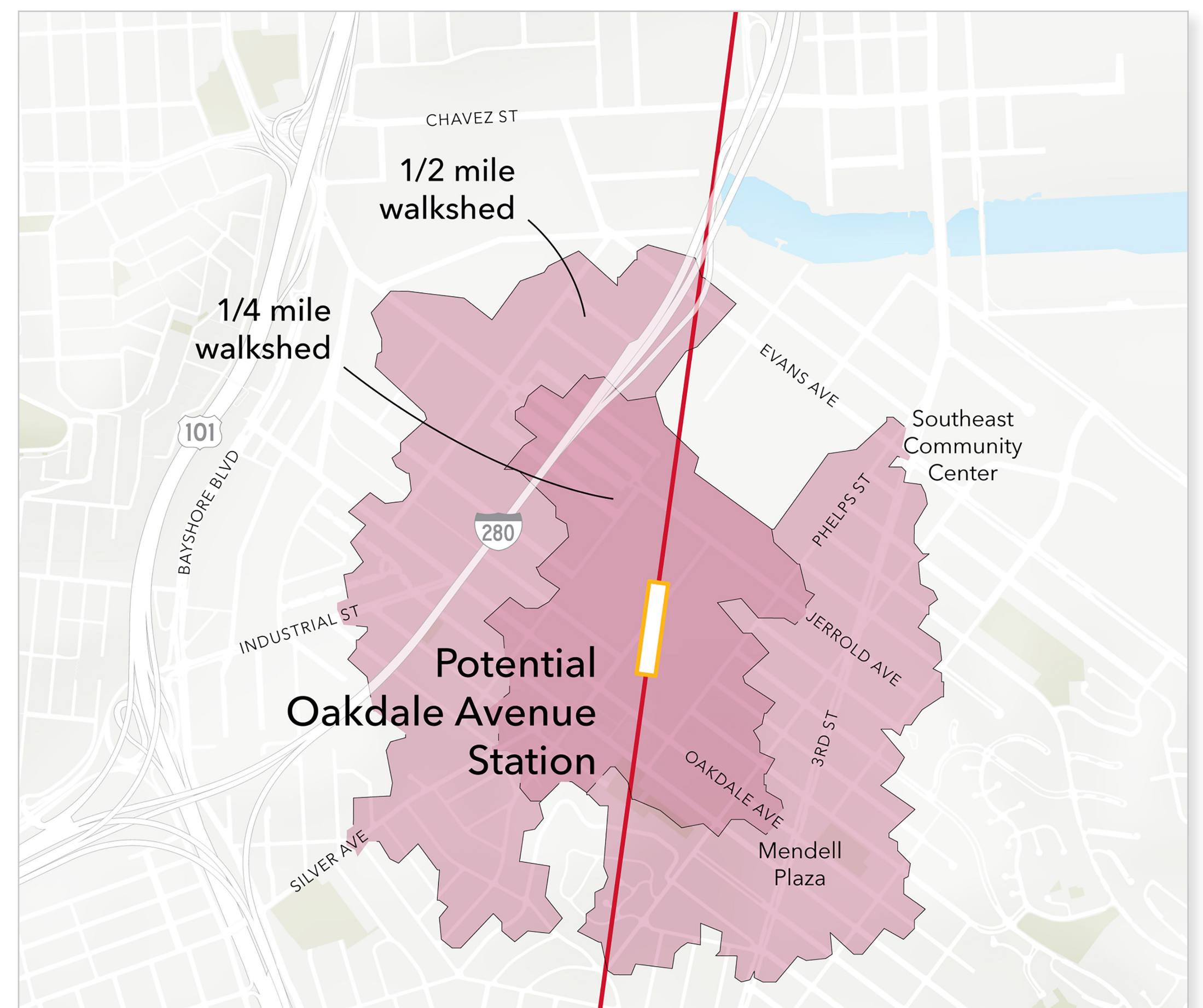
Posible calidad de plazas

La posible ubicación de Evans sólo podría incluir plazas pequeñas con instalaciones limitadas (como parrillas para bicicletas, lugares para dejar pasajeros o bancas). La posible ubicación de Oakdale también sólo podría incluir plazas pequeñas con instalaciones limitadas; sin embargo, la posible futura reconfiguración de 1800 Oakdale puede ofrecer una oportunidad para crear una plaza más grande e incluir otras prioridades de la comunidad como arte público o un espacio para comercios pequeños.



Acceso a la estación - cualitativo

Las calles que llegan a la posible estación de Evans tienen un mayor número de conflictos para las personas que caminan (por ejemplo, entradas y salidas de automóviles, cruces ferroviarios, etc.) y una experiencia peatonal y ciclística de menor calidad y más estresante con base en las velocidades de los vehículos, el estado de las aceras y la separación física. Las calles que llevan a la posible estación de Oakdale tienen menos conflictos para las personas que caminan y una experiencia peatonal y ciclística de alta a mediana calidad.



Visibilidad de la estación

La posible ubicación de Evans no permite líneas de visión claras a la plataforma desde Evans Avenue, debido a que las diferencias de nivel y las columnas de la autopista bloquean la capacidad de tener líneas de visión claras. La posible ubicación de Oakdale crea la posibilidad de tener buena visibilidad desde Oakdale Avenue y Phelps Street. La visibilidad a la ubicación de Oakdale desde Quint Street sería menos clara, pero adecuada desde Jerrold Street.



Posible lugar para recoger y dejar pasajeros

La posible ubicación de Evans tiene un borde de acera limitado y no hay oportunidad fuera de la calle para recoger y dejar pasajeros. La posible ubicación de Oakdale podría incluir un área más grande para recoger y dejar pasajeros cerca del sitio de la estación, aunque eso podría necesitar la adquisición de propiedades.



Cronograma de la ejecución

Ambas ubicaciones de la estación tienen un cronograma similar para seguir desarrollando el proyecto, realizar los trabajos de ingeniería, obtener los permisos ambientales y otras aprobaciones. Además, cualquiera de las dos ubicaciones de la estación puede necesitar la adquisición del derecho de paso o la creación de un acuerdo de servidumbre para el acceso, dependiendo de la configuración final del diseño. Las aprobaciones necesarias en Evans pueden ser más simples debido al tamaño y el alcance de estas necesidades preliminares.



Costo con todo incluido

Los estimados preliminares de costos para ambas posibles ubicaciones de la estación son comparables.



Financiabilidad

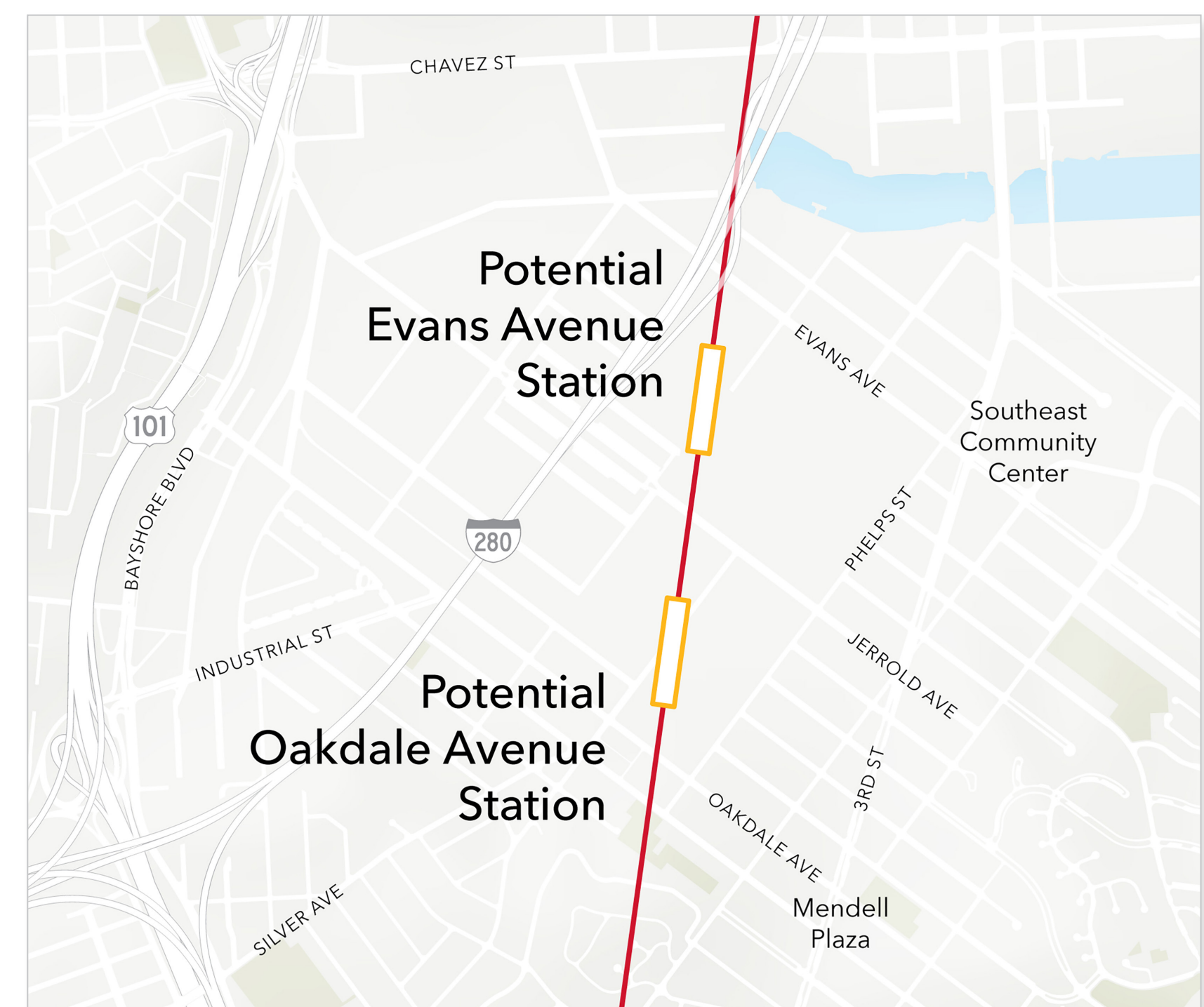
La posible ubicación de Oakdale está cerca de la propiedad de SFPUC en 1800 Oakdale, que anteriormente fue la sede de un campus de City College y la Southeast Community Facility. Existe una oportunidad de tener un proceso guiado por SFPUC y por la comunidad para determinar el futuro de 1800 Oakdale, lo que podría contribuir al éxito general de la estación. La posible ubicación de Evans no ofrece oportunidades similares.

Las ventajas relativas de la posible ubicación de Oakdale, demostradas mediante criterios del número de pasajeros, la resiliencia climática, el acceso y la integración con la comunidad, también hacen que una estación de Oakdale sea más competitiva para el financiamiento con subvenciones.



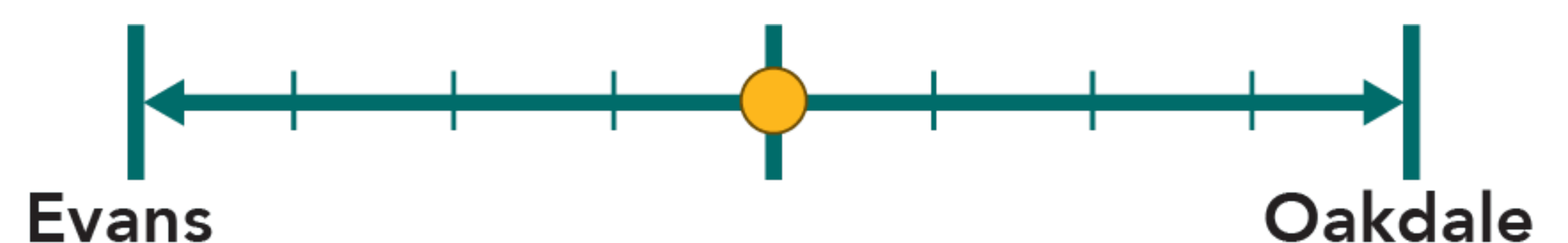
Factibilidad técnica

Ambas posibles ubicaciones de la estación tienen desafíos técnicos de ingeniería. Para intentar ubicar una estación inmediatamente adyacente a Evans Avenue se necesitaría reconstruir el puente ferroviario sobre Evans Avenue y para evitar esta reconstrucción, se deben ubicar las plataformas a media distancia entre Evans Avenue y Jerrold Avenue. Se podría construir una estación cerca de Oakdale Avenue más cerca del mismo Oakdale y no se prevé que sea necesario reconstruir los puentes alrededor, aunque sí es necesario modificar la rama de la vía del tren de carga que se separa de la vía férrea en esta ubicación.



Probabilidad de contaminación del sitio

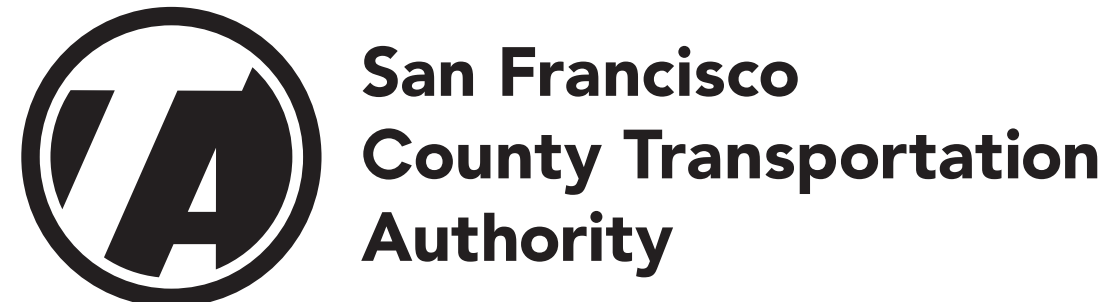
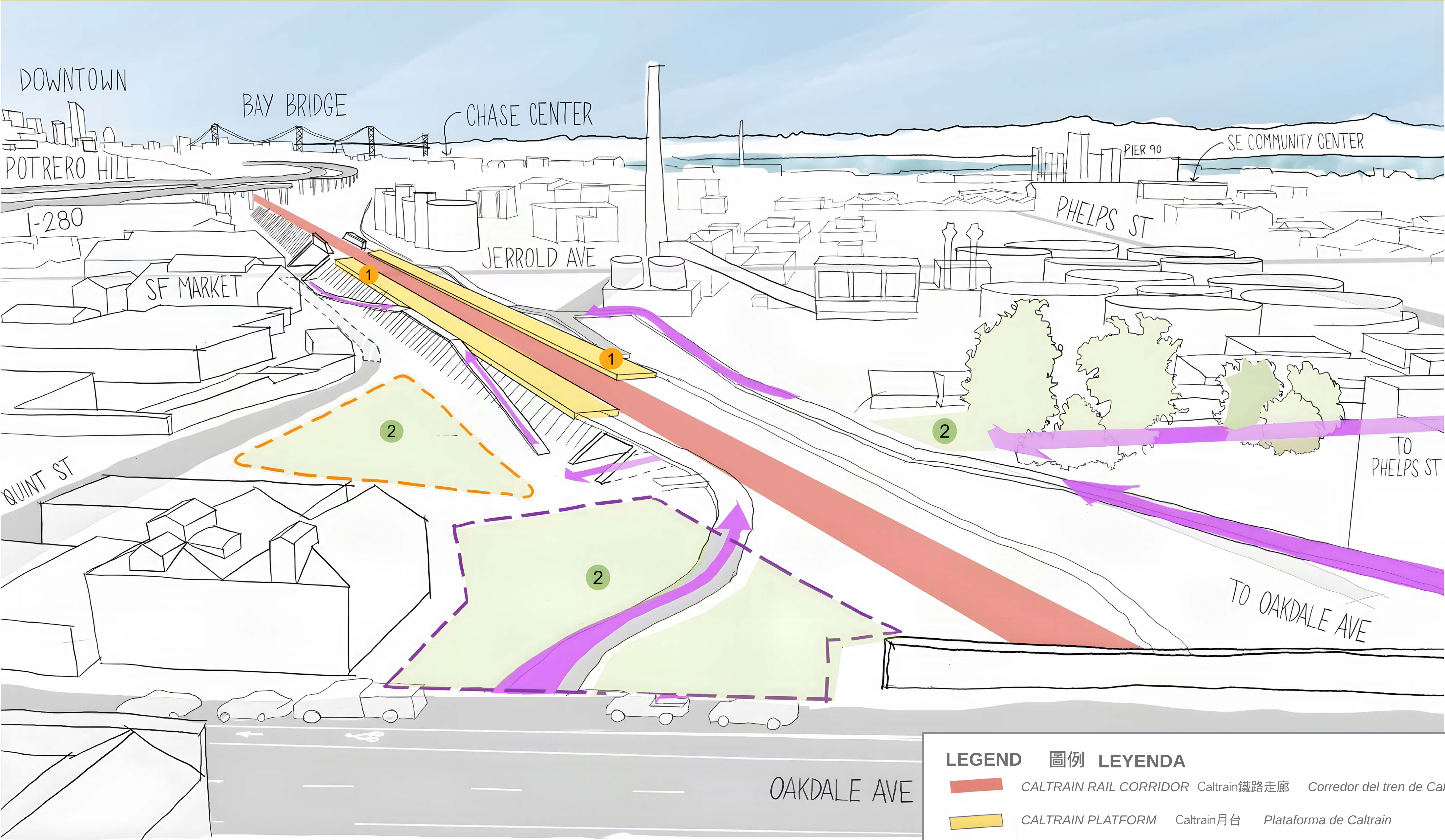
Debido a la historia industrial del área, existe el potencial de la contaminación del suelo y de las aguas subterráneas, aunque la evaluación inicial del estudio indica que cualquier contaminación sería típica de un uso ferroviario prolongado y podría ser mitigada usando técnicas normales. Las dos posibles ubicaciones de la estación tienen la misma calificación bajo esta métrica ya que tienen el mismo riesgo de contaminación.



What is the most important thing you would like to see to make Oakdale station a success?

您認為要讓OAKDALE車站取得成功，
最重要的因素是什麼？

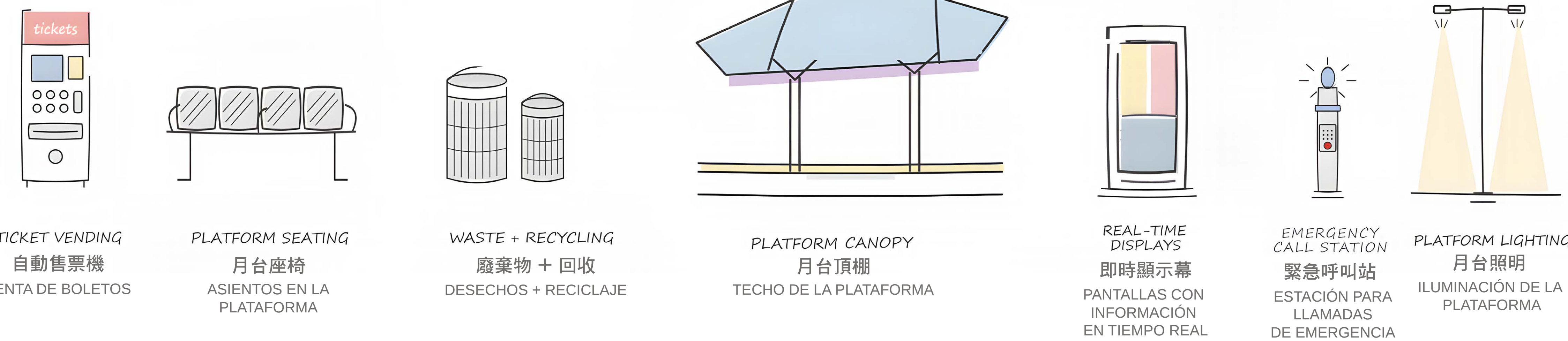
¿Qué es lo más importante que quisiera ver para
hacer que la estación de Oakdale sea un éxito?



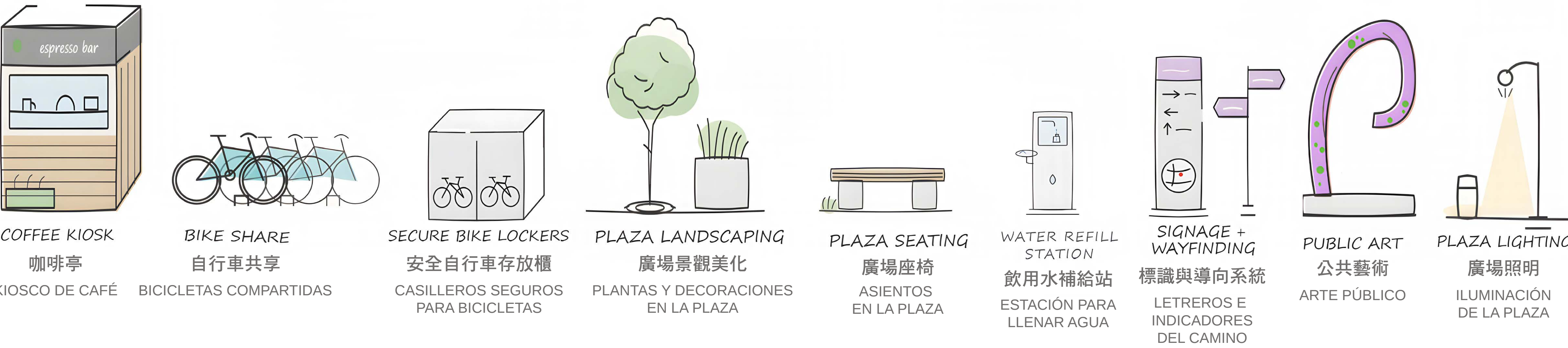
The design shown here is illustrative only, and any specific design details, access points/routes, plaza location/configuration details, and station amenities are subject to further engineering, identification of funding, and coordination with Caltrain, SFPUC, and community members.
此處所示的設計僅為示意圖，任何具體的設計細節、入口/路線、廣場位置/布局細節以及車站設施都需要進一步工程設計、確定資金以及與Caltrain、三藩市公用事業委員會和社區成員協調。
El diseño que se muestra aquí es solamente ilustrativo y cualquier detalle específico del diseño, los puntos o las rutas de acceso, los detalles de la ubicación o configuración de la plaza y las instalaciones de la estación están sujetos a más estudios de ingeniería, la identificación del financiamiento y la coordinación con Caltrain, SFPUC y los miembros de la comunidad.

LEGEND	圖例	LEYENDA
	CALTRAIN RAIL CORRIDOR	Caltrain鐵路走廊 Corredor del tren de Caltrain
	CALTRAIN PLATFORM	Caltrain月台 Plataforma de Caltrain
	POSSIBLE PEDESTRIAN ROUTES	可能的步行路線 Posibles rutas peatonales
	POTENTIAL FUTURE DROP-OFF	可能的未來下車處 Posible futuro lugar para dejar pasajeros
	POTENTIAL STATION PLAZA AREA	可能的車站廣場區域 Posible área de plaza de la estación

1 Potential Platform Amenities 可能的月台設施 Posibles instalaciones y servicios en la plataforma



2 Potential Plaza Amenities 可能的廣場配套設施 Posibles instalaciones y servicios en la plaza



Add a sticky note to let us know. 添加便利貼來告訴我們。 Agregue una nota adhesiva para hacernos saber.